



UNIVERSO DE ALMOROL

Director do projecto:
Dr. AURELIO VARGAS DÍAZ-TOLEDO

Palmeitum V 1602- Poema

Fac-símile

[116r/a]

De Palmeirum de Inglaterra:

as obras q de si prometiô. Vinhãoarma
dos de ouro & roxo nos escudos em cás
po azul prateadas ondas. Nas orlas hú.
dellez que mais ménbrudo parecia húas.
letras que deziaõ Polcastra. O compa-
nheiro outras quedeziaõ, Lauricia. I ra-
ziaõ ambos atrauellada no escudo esta
letra.

*Mostra o amor em mim vossos
poderes.*

CAULGAUAO empoderoso caual-
los baios com muitos penachos
nas testeiras, & nos elmos de
diuersas cores. O que era mais pequeno,
de corpo comilencia do outro abaxou
alangas& pondo as pernas ao cauallo re-
sueco ao valeroso Principe de Mofo-
potamia q com maior furia o sahio are-
ceber. Nomeo da carreira se encontra-
raõ tam poderosamente, que auentu-
reiro bem contra sua vontade se achou
em terra & omantendo o posto q per-
deo hum estribo o cobrou tam de pressa
que quazi não foi visto de ninguem. O
auentreiro descontente & mânenco-
rio desceu desfâsto, naõ foi bê cайдo quan-
do como muito esforçado q era se poea
sem peo, & com a espada na mão se foi
para o da constancia dizendo. Senhor
caualeiro apeiausodo cauallo ou me dei-
zai tornar a caualgar q ainda que no
encôbro da lança ruestes tamboa dita,
estribo fara tais obras que en sim ve-
nhais a confessar a mentira que defen-
deis. Foi o Principe Clarifelbo caualeiro
que menos que todos os de seu tempo
sofria soberbas; de sorte q vendo a mu-
rade que aquellas palauras hiaõ a com
panhadas, particularmente tanto em per-
juizo de sua senhora, com amoor e colera
que a telli tiuera se apeou do cauallo &
sem lhe fallar palaura (quo apropria co-
mo muitas vezes a ceihas impedio)
lançou mão mão da espada & com o es-
cudo embracado remeteo ao das ondas

que orecebeo atópanhado de seu escudo
q era grande. Com tudo vendo q
amontar tam pouco qôtra o braço man-
tenedor & mais estando tam furioso, q
antes da hora o estriou a seus pees q
nenhum acordo alaz ferido & mal tratado.
das mãos de seu contrario aquê a victo-
ria naõ custou ferida algua porq era
talis as armas q os golpes do auentreiro
posto q dados da sua maõ lhe fizerao bê
pouco dano. Logo pello juizez lhe foi
tirado o elmo q conhecerão ser o esfor-
çado Lindaro irmão do valeroso Fabileo.
Naõ ficaraõ pouco admirados de ver
alsi tam levemente vencido hum tam-
temido caualeiro como era Lindaro. O
fortissimo Fabileo que era o outro au-
entreiro mais furioso do que se pode ima-
ginar pello roim succeso do irmão, naõ
estaua ainda o da constancia no posto
quando partio contra elle que qlebid a
receber. Quebradas as lanças que per-
serem de roquette naõ prenderão nas ar-
mas, se encontraraõ dos corpos, escudos
& elmos & os cauallos hú-com-o outre,
com tanta força, que fabileo com o seu
morto enre as pernas se achou emterra
& o da mantenedor com afogaçao da-
contro se fes algum tanto arras perden-
do elle o estribo direito. Vio que o au-
entreiro com a espada na mão & o escudo
ao embraçado vinha qôtra elle. Apêou-se
a grande pressa porq lhe naõ matassez
o cauallo q por ferir queria apousar pô-
ra as batalhas que esperaua. Executou,
primeiro o golpe pôrcima do escudo q
valente Fabileo, naõ ofalsou que ilhe
era impossivel, juntouelho ao elmo q
tanta força, que lhe fes poor hum gao-
lho emterra: quizera seguir a mar, q
chouho tam perto o valeroso Clarifelbo,
que oleuou nos braços & ainda q
as forças de Fabileo fossem tais como
nesta choronica se fas mençao, eraõ q
do mantenedor tanto maiores que 'de'
hum rodeo opaos debaxo de lhe ondej-

P 4 apesar

Edição paleográfica

[116r/a] Mostra amor em mim vossos poderes.

Edição crítica



UNIVERSO DE ALMOROL

Director do projecto:
Dr. AURELIO VARGAS DÍAZ-TOLEDO

[116r/a] Mostra amor em mim vossos poderes.

Modo de citação: Aurelio VARGAS DÍAZ-TOLEDO, “*Palmeirim de Inglaterra V-VI (1602): composições poéticas*”, em *O Universo de Almourol. Base de dados da matéria cavaleiresca portuguesa dos séculos XVI-XVIII* (<http://www.universodealmourol.com/>), 2017.

